



**– INSTRUKCJA OBSŁUGI –  
ELEKTRONICZNA STACJA  
POGODY**

**No 170611**

<b>JEZYKI</b>	<p>Elektroniczna stacja pogody - instrukcja obsługi</p> <p><b>PL - 3</b></p>	<p>Electronic weather station - Operation manual</p> <p><b>GB - 4</b></p>
	<p>Elektronische wetterstation - Bedienungsanleitung</p> <p><b>DE - 5</b></p>	<p>Метеостанция электронная - руководство по эксплуатации</p> <p><b>RU - 6</b></p>
<p>Elektroninė orų stotelė - Naudojimo instrukcija</p> <p><b>LT - 7</b></p>	<p>Elektroniskā meteostacija - apkalpošanas rokasgrāmata</p> <p><b>LV - 8</b></p>	<p>Elektronická meteorologická stanice - návod k obsluze</p> <p><b>CZ - 9</b></p>
<p>Digitálna meteostanica – návod na použitie</p> <p><b>SK - 10</b></p>		



— INSTRUKCJA OBSŁUGI —  
ELEKTRONICZNA STACJA POGODY

Ta instrukcja jest częścią produktu i powinna być przechowywana w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią w przyszłości. Zawiera istotne informacje o ustawieniach i pracy urządzenia.

**Wyświetlacz LCD, temperatura (°F/°C), MIN/MAX temperatura i wilgotność, Zegar 12/24h, przewód 1,35m, bateria (1xCR2032) w zestawie.**

**Funkcje:**

1. Pokazuje wewnętrzną i zewnętrzną temperaturę oraz wilgotność powietrza
2. Rejestruje najwyższą i najniższą temperaturę i wilgotność powietrza.
3. Zegar

**Opis:**

1. W sposób ciągły pokazuje zewnętrzną oraz wewnętrzną temperaturę i wilgotność powietrza. Temperatura podawana jest w °C, aby zmienić jednostkę na °F wciśnij „-“. Aby powrócić do wyświetlania temperatury w °C wciśnij „-“, ponownie.

Urządzenie w ciągu 30 sekund jest w stanie odczytać temperaturę i wilgotność otoczenia.

2. Aby odczytać najwyższą i najniższą temperaturę oraz wilgotność powietrza dotknij przycisku MEM, pierwsze kliknięcie pokaże najwyższe wartości temperatury i wilgotności (MAX), ponowne dotknięcie przycisku MEM spowoduje pokazanie się wartości minimalnych (MIN), trzecie dotknięcie napisu MEM spowoduje powrót do trybu wyświetlania obecnej temperatury. Przytrzymanie palca na napisie MEM powoduje usunięcie zapisanej w pamięci urządzenia temperatury oraz wilgotności maksymalnej i minimalnej.

3. Zegar: aby skonfigurować zegar wciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, na ekranie pojawi się tryb wyboru formatu godziny (12h i 24h). Wyboru można dokonać wciskając „+„ lub „-“. Ponowne wciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do trybu ustawień godziny. Godzinę ustawiamy wciskając „+„ i „-“. Przyciskiem MODE przechodzimy do ustawienia minut, a ponowne wciśnięcie przycisku MODE spowoduje wyjście z trybu ustawień godziny.

**Zakres pomiaru:**

**- temperatury wewnętrznej: od -10°C do 50°C ( od 14°F do 122°F),**

Dokładność pomiaru: +/- 1°C (+/- 2°F) (w zakresie 0 +40°C [32-104°F])

Dokładność pomiaru: +/- 2°C (+/- 4°F) (w zakresie -10 -0°C [14-32°F] oraz +40 +50°C [104-122°F])

**- temperatury zewnętrznej: -50°C do 70°C, (-58 °F do 158°F),**

Dokładność pomiaru: +/- 1°C (+/- 2°F) (w zakresie 0 +40°C [32-104°F])

Dokładność pomiaru: +/- 2°C (+/- 4°F) (w zakresie -50 -0°C [-58 +32°F] oraz +40 +70°C [104 +158°F])

**- wilgotności (%RH): 20-95% ,**

Dokładność pomiaru: +/- 5% w zakresie 40%-80%

Dokładność pomiaru: +/- 8% w zakresie 20%-40% oraz 80%-95%

### Uwaga!

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużyтым sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



## — OPERATION MANUAL — ELECTRONIC WEATHER STATION

**This instruction constitutes a part of the product and should be stored in a manner allowing to read its contents in the future. It contains significant information on the setting and operation of the device.**

**LCD display, temperature (°F/°C), MIN/MAX temperature and humidity, 12/24h clock, 1.35 m cable, battery (1xCR2032) supplied in the set.**

### Functions:

1. Displays outdoor and indoor air temperature and humidity.
2. Records highest and lowest air temperature and humidity.
3. Clock.

### Description:

1. Displays outdoor and indoor air temperature and humidity in a continuous manner. Temperature is exhibited in °C, to change the unit into °F press "-". In order to restore temperature display to °C press "-" again.

The device can read ambient temperature and humidity within 30 seconds.

2. In order to read the highest and lowest air temperature and humidity, touch the MEM button, pressing for the first time will display the highest values of temperature and humidity (MAX), pressing the MEM button for the second time will display the minimum values (MIN), pressing the MEM button for the third time will result in restoring the display mode to the current temperature. By holding your finger on the MEM button you will delete the minimum and maximum air temperature and humidity saved in the device.

3. Clock: in order to configure the clock, press and hold the MODE button, the hour format selection mode will appear on the display (12h and 24h). Selection can be made by pressing "+" or "-". Pressing the MODE button again results in return to the hour settings mode. Set the hour by pressing "+" and "-". By pressing the MODE button move to minute settings, and pressing the MODE button results in exiting the hour settings mode.

### Caution!

Every household uses electrical and electronic appliances, and thus is a potential source of waste, hazardous to humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures, and components in the equipment. On the other hand, discarded equipment is a valuable resource from which raw materials like copper, tin, glass, iron, and others can be recovered.



The symbol of the crossed out wheeled bin placed on the equipment, packaging, or documentation attached to it, means that the product must not be disposed of together with other waste. The labelling simultaneously means that the equipment was introduced to the market after the date of August 13th, 2005.

It is the responsibility of the user to transfer the used equipment to a designated collection point for proper recycling. Information on the available collection system for electrical equipment can be found in the shop's information and at the municipal office. Proper handling of discarded equipment prevents negative consequences for the environment and human health!



## — BEDIENUNGSANLEITUNG — ELEKTRONISCHE WETTERSTATION

**Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und soll so aufbewahrt werden, dass man den Inhalt auch in Zukunft lesen kann. Sie enthält wichtige Informationen über die Einstellungen und den Betrieb des Gerätes.**

**LCD-Display, Temperatur (°F / °C), MIN/MAX-Temperatur und Luftfeuchtigkeit, Uhr 12/24h, Kabel 1,35 m, Batterie (1xCR2032) enthalten.**

### **Funktionen:**

1. Zeigt die interne und externe Lufttemperatur und Luftfeuchtigkeit an.
2. Zeichnet die höchste und niedrigste Lufttemperatur und Luftfeuchtigkeit auf.
3. Uhr.

### **Beschreibung:**

1. Die Wetterstation zeigt kontinuierlich die externe und interne Temperatur und Feuchtigkeit der Luft an. Die Temperatur wird in °C angegeben, um die Einheit gegen °F zu ändern, drücken Sie „-“. Um zur Temperaturanzeige in °C zurückzukehren, drücken Sie erneut „-“.

Das Gerät kann die Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Umgebung innerhalb von 30 Sekunden ablesen.

2. Um die höchste und niedrigste Temperatur und Luftfeuchtigkeit abzulesen, drücken Sie die MEM-Taste, der erste Klick zeigt die höchsten Werte von Temperatur und Feuchtigkeit (MAX), die Berührung der MEM-Taste zeigt wieder die minimalen Werte (MIN), bei der dritten Berührung der MEM-Aufschrift kehren Sie zur aktuellen Temperaturanzeige zurück. Wenn Sie Ihren Finger auf der MEM-Aufschrift halten, werden die im Gerätespeicher gespeicherte maximale und minimale Temperatur und Luftfeuchtigkeit entfernt.

3. Uhr: Zum Einstellen der Uhr drücken und halten Sie die MODE-Taste, der Bildschirm zeigt den Zeitformat-Auswahlmodus an (12h und 24h). Die Auswahl kann durch Drücken von „+“ oder „-“ getroffen werden. Durch erneutes Drücken der MODE-Taste wird in den Zeiteinstellungsmodus gewechselt. Die Zeitangaben werden eingestellt, indem Sie „+“ und „-“ drücken. Drücken Sie die MODE-Taste, um die Minuten zu ändern, und drücken Sie erneut die MODE-Taste, um den Zeiteinstellungsmodus zu verlassen.

### **Messbereich**

**- Innentemperatur: -10 °C bis 50 °C (von 14 °F bis 122 °F),**

Messgenauigkeit: +/- 1°C (+/- 2°F) (im Bereich von 0 + 40 °C [32-104°F])

Messgenauigkeit: +/- 2°C (+/- 4°F) (im Bereich von -10–0 °C [14-32°F] und +40 + 50 °C [104-122 °F])

**- Außentemperatur: -50°C bis 70 ° C, (-58 °F bis 158 °F),**

Messgenauigkeit: +/- 1 °C (+/- 2 °F) (im Bereich von 0 +40°C [32-104 °F])

Messgenauigkeit: +/- 2 °C (+/- 4 °F) (im Bereich von -50 -0°C [-58 +32°F] und +40 +70 °C [104 +158 °F])

**- Feuchtigkeit (% RH): 20–95 % ,**

Messgenauigkeit: +/- 5 % im Bereich 40 %–80 %

Messgenauigkeit: +/- 8 % im Bereich 20 %–40 % und 80 %–95 %

## **Achtung!**

Jedes Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte, und was danach folgt der potenzielle Erzeuger der gefährlichen für die Menschen und die Umwelt Abfälle, aus dem Titel des Anwesenheit in den Geräten der gefährlichen Substanzen, Mischungen und Bestandteile. Von der zweiten Seite ist das verbrauchte Gerät das wertvolle Material, aus dem wir solche Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere Rohstoffe gewinnen können.



Dieses Symbol, das auf dem Gerät, Verpackung oder den beigefügten Unterlagen untergebracht wird, bedeutet, dass das gekaufte Produkt nicht zusammen mit den gewöhnlichen Abfällen aus dem Haushalt beseitigt sein soll. Die Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät zum Umsatz nach dem 13. August 2005 eingeführt worden ist.

Die Pflicht des Benutzers ist, es in die entsprechende Stelle abgeben, die sich mit der Sammlung und Recycling der elektrischen und elektronischen Geräten beschäftigt. Informationen über das zugängliche System der Sammlung der verbrauchten elektrischen Geräte kann man im Informationspunkt des Geschäfts und im Amt der Stadt/der Gemeinde finden. Die Beseitigung der Geräte auf die richtige Weise und ihr Recycling helfen gegenüber den potentiell negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



## **— РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ — МЕТЕОСТАНЦИЯ ЭЛЕКТРОННАЯ**

Это руководство является частью изделия и должно храниться таким образом, чтобы в любой момент можно было ознакомиться с его содержанием. В нем содержится важная информация о настройках и работе прибора.

**ЖК-дисплей, температура (°F/°C), МИН./МАКС. температура и влажность, Часы 12/24ч, провод 1,35 м, батарея (1xCR2032) в комплекте**

### **Функции:**

1. Показывает температуру внутри и вне помещения а также влажность воздуха
2. Регистрирует высшую и низшую температуры и влажность воздуха.
3. Часы

### **Описание:**

1. Бесперывно показывает температуру внутри и вне помещения и влажность воздуха. Температура показывается в градусах по Цельсию (°C), чтобы изменить единицу измерения на °F, нажмите «-»». Чтобы вернуться к показу температуры в °C, снова нажмите «-»».

Прибор в состоянии измерить температуру и влажность воздуха за 30 секунд.

2. Чтобы увидеть высшую и низшую температуры и влажность воздуха, дотроньтесь до кнопки MEM, первое нажатие покажет высшие значения температуры и влажности (MAX), повторное нажатие кнопки MEM приведёт к показу минимального значения (MIN), третье нажатие на надпись MEM приведёт к возвращению в режим текущей температуры. Удержание пальца на надписи MEM приводит к удалению из памяти прибора максимальной и минимальной температуры и влажности.

3. Часы: чтобы настроить часы, нажмите и удерживайте кнопку MODE, на экране появится режим выбора формата времени (12 ч и 24 ч). Выбор можно сделать, нажав «+» или «-». Повторное нажатие кнопки MODE приведёт к переходу в режим настройки часа. Час устанавливается нажатием «+» и «-». Нажимая на кнопку MODE, переходим к настройке минут, а повторное нажатие кнопки MODE приведёт к выходу из режима настройки времени.

### **Диапазон измерения:**

**– комнатной температуры: от -10°C до 50°C (от 14°F до 122°F),**

Точность измерения: +/- 1°C (+/- 2°F) (в диапазоне 0 +40°C [32–104°F])

Точность измерения: +/- 2°C (+/- 4°F) (в диапазоне -10 –0°C [14–32°F] и +40 +50°C [104–122°F])

– **temperatūros** **вне помещения: -50°C до 70°C, (-58 °F до 158°F),**

Точность измерения: +/- 1°C (+/- 2°F) (в диапазоне 0 +40°C [32–104°F])

Точность измерения: +/- 2°C (+/- 4°F) (в диапазоне -50 -0°C [-58 +32°F] и +40 +70°C [104 +158°F])

– **влагности (%RH): 20-95%,**

Точность измерения: +/- 5% в диапазоне 40%–80%

Точность измерения: +/- 8% в диапазоне 20%–40% и 80%–95%

#### **Внимание!**

В каждом хозяйстве используются электрические и электронные приборы, и из-за наличия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов они являются потенциальным источником опасных для людей и окружающей среды отходов. С другой стороны выброшенное оборудование является ценным ресурсом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и др.



Символ перечеркнутого передвижного мусорного контейнера на оборудовании, упаковке или прилагаемой к ним документации означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Эта маркировка одновременно означает, что оборудование было выведено на рынок после 13 августа 2005 года.

Пользователь обязан передать использованное оборудование в специальный пункт сбора для правильной утилизации. Информацию об имеющейся системе сбора электрического оборудования можно найти в магазине и муниципальных органах. Правильное обращение с выброшенным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!



### **– NAUDOJIMO INSTRUKCIJA – ELEKTRONINĖ ORŲ STOTELĖ**

Ši instrukcija yra gaminio sudedamoji dalis ir ji turi būti saugoma taip, kad būtų visada prieinama ir būtų galima susipažinti su jos turiniu. Joje pateikiama svarbi informacija apie įrenginio parametrus ir jo veikimo principą.

**LCD vaizduoklis, temperatūra (°F/°C), temperatūra ir drėgmė MIN/MAX, Laikrodis 12/24h, laidas 1,35m, baterija (1xCR2032) komplekto sudėtyje.**

#### **Funkcijos:**

1. Rodo vidaus ir išorės temperatūrą bei oro drėgmę.
2. Registruoja aukščiausią ir žemiausią temperatūrą bei oro drėgmę.
3. Laikrodis.

#### **Aprašymas:**

1. Nenutrūkstamai rodo išorės ir vidaus temperatūrą bei oro drėgmę. Temperatūra yra rodoma °C, norint pakeisti matavimo vienetą į °F nuspauk „-“, „-“. Tam, kad sugrįžti į rodmenis pagal °C matavimo vienetus, pakartotinai nuspauk „-“, „-“.

Prietaisas per 30 sekundžių gali pamatuoti aplinkos temperatūrą ir drėgmę.

2. Tam, kad perskaityti aukščiausią ir žemiausią aplinkos temperatūrą ir oro drėgmę, paliesk mygtuką MEM; pirmas bakstelėjimas parodys aukščiausias temperatūros ir drėgmės vertes (MAX), pakartotinio mygtuko MEM bakstelėjimo pasekmėje pasirodys žemiausios jų vertės (MIN), o trečias užrašo MEM palietimas sukels sugrįžimą į aktualios temperatūros rodyką. Piršto prilaikyimas ant MEM užrašo pašalins užrašytą prietaiso atmintyje aukščiausią ir žemiausią temperatūrą bei drėgmę.

3. Laikrodis: Laikrodžio sukonfigūravimui nuspauk ir prilaikyk MODE mygtuką, ekrane pasirodys valandos formato parinkties režimas (12h ir 24h). Pasirinkimas atliekamas nuspaudžiant „+“, arba „-“, „-“. Pakartotinas MODE mygtuko nuspaudimas sukels perėjimą į valandos nustatymo režimą. Valandas nustatome

spaudinēdami „+„, ir „-„. MODE mygtuku pereinamē j minučiu nūstatymā – išėjimā iš valandū nūstatymo režimo sukēlia pakartotinas MODE mygtuko nūspaudimas.

#### **Matavimo diapazonas:**

**- vidaus temperatūra: nuo -10°C iki 50°C ( nuo 14°F iki 122°F ),**

Matavimo tikslumas: +/- 1°C (+/- 2°F) (diapazone 0 +40°C [32-104°F])

Matavimo tikslumas: +/- 2°C (+/- 4°F) (diapazone -10 -0°C [14-32°F] bei +40 +50°C [104-122°F])

**- išorės temperatūra: -50°C iki 70°C ( -58°F iki 158°F ),**

Matavimo tikslumas: +/- 1°C (+/- 2°F) (diapazone 0 +40°C [32-104°F])

Matavimo tikslumas: +/- 2°C (+/- 4°F) (diapazone -50 -0°C [-58+32°F] bei +40 +70°C [104+158°F])

**- drėgmės (%RH): 20-95% ,**

Matavimo tikslumas: +/- 5% diapazone 40%-80%

Matavimo tikslumas: +/- 8% diapazone 20%-40% bei 80%-95%

#### **Atsargiai!**

Kiekvienas namų ūkis naudoja elektros ir elektroninius prietaisus, ir tai yra potencialus eikvojimo šaltinis, pavojingas žmonėms ir aplinkai dėl pavojingų medžiagų, mišinių ir įrangos sudedamųjų dalių. Kita vertus, įrangoje yra vertingi ištekļiai, iš kurio galima gauti žaliavas, tokias kaip varis, alavas, stiklas, geležis ir kt.



Simbolis, kuriame pavaizduotas užbraukta šiukšliadėžė reiškia, kad produktas negali būti šalinamas kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Etiketė reiškia, kad įrangą buvo pateikta į rinką po 2005 m. rugpjūčio 13 d.

Naudotojo atsakomybė yra perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo punktą tinkamam perdirbimui.

Informacija apie galimą elektros įrangos surinkimo sistemą pateikiama parduotuvės informacijoje ir savivaldybės biure. Tinkamai išmesta įranga pašalina neigiamas pasekmes aplinkai ir žmonių sveikatai!



### **– APKALPOŠANAS ROKASGRĀMATA – ELEKTRONISKĀ METEOSTACIJA**

Šī rokasgrāmata ir produkta sastāvdaļa, un tā jāuzglabā tā, lai arī vēlāk varētu to izlasīt. Tajā ir svarīga informācija par ierīces iestatījumiem un darbību.

**LCD displejs, temperatūra (°F/°C), MIN/MAX temperatūra un mitrums, pulkstenis 12/24h, kabelis 1,35m, baterija (1xCR2032) komplektā**

#### **Funkcijas**

1. Parāda iekšējo un ārējo temperatūru un gaisa mitrumu.
2. Ieraksta visaugstāko un zemāko temperatūru un gaisa mitrumu.
3. Pulkstenis

#### **Apraksts**

1. Tas nepārtraukti parāda ārējo un iekšējo gaisa temperatūru un mitrumu. Temperatūra tiek norādīta °C, lai nomainītu ierīci uz °F nospiediet "-". Lai atgrieztos temperatūras norādīšanā °C, vēlreiz nospiediet "-".

Ierīce spēj nolasīt vides temperatūru un mitrumu 30 sekunžu laikā.

2. Lai nolasītu visaugstāko un zemāko temperatūru un mitrumu, pieskarieties MEM pogai, pirmā nospiešana parādīs visaugstākās temperatūras un mitruma vērtības (MAX), vēlreiz pieskaroties MEM pogai, tiks parādīti minimālie lielumi (MIN), trešo reizi pieskaroties MEM pogai, notiks atgriešanās pašreizējās temperatūras rādījumu režīmā. Turot pirkstu uz uzraksta MEM, ierīces atmiņā tiks dzēsta maksimālā un minimālā temperatūra un mitrums.



3. Pulkstenis: lai iestatītu pulksteni, nospiediet un turiet pogu MODE, ekrānā parādīsies laika formāta izvēles režīms (12h un 24h). Izvēli var veikt, nospiežot "+" vai "-". Vēlreiz nospiežot MODE pogu, tiks mainīts laika iestatīšanas režīms. Iestatiet laiku, nospiežot "+" un "-". Nospiediet MODE pogu, lai mainītu minūtes, un vēlreiz nospiediet MODE pogu, lai izietu no laika iestatīšanas režīma.

### Mērījumu diapazons

**- iekšējā temperatūra: no -10°C līdz 50°C (no 14°F līdz 122°F),**

Mērīšanas precizitāte: +/- 1°C (+/- 2°F) (diapazonā no 0 līdz + 40°C [32-104°F])

Mērīšanas precizitāte: +/- 2°C (+/- 4°F) (-10°C līdz 0°C [14-32°F]) un no +40 līdz +50°C robežās [104-122°F]

**- āra temperatūra: no -50°C līdz 70°C, (-58°F līdz 158°F),**

Mērīšanas precizitāte: +/- 1°C (+/- 2°F) (diapazonā no 0°C līdz + 40°C [32-104°F])

Mērīšanas precizitāte: +/- 2°C (+/- 4°F) (robežās no -50 līdz -0°C [-58 +32°F]) un no +40 līdz +70°C [104 +158°F])

**- mitruma (% RH): 20-95%,**

Mērīšanas precizitāte: +/- 5%, diapazonā no 40% līdz 80%

Mērīšanas precizitāte: +/- 8%, diapazonā no 20% līdz 40% un no 80% līdz 95%

### Uzmanību!

Ikviena māsasaimniecība izmanto elektriskās un elektroniskās ierīces un tādējādi ir potenciāls atkritumu avots, kas ir bīstams cilvēkiem un videi bīstamu vielu, maisījumu un sastāvdaļu klātbūtnes dēļ iekārtā. No otras puses, nolietotās iekārtas ir vērtīgs resurss, no kura var atgūt izejvielas, piemēram, varu, alvu, stiklu, dzelzi un citus.



Pārsvītrots atkrituma konteiners simbols, kas novietots uz iekārtām, iepakojumiem vai dokumentācijas, nozīmē, ka produktu nedrīkst iznīcināt kopā ar citiem atkritumiem. Vienlaikus marķējums nozīmē, ka iekārta tika ieviesta tirgū pēc 2005. gada 13. augusta.

Lietotāja pienākums ir nodot lietoto aprīkojumu noteiktajam savākšanas punktam pareizai otrreizējai pārstrādei. Informācija par pieejamo elektroiekārtu savākšanas sistēmu atrodama veikala informācijā un pašvaldības birojā. Nolietotās iekārtas pienācīga apstrāde novērš negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai!



## — NÁVOD K OBSLUZE — ELEKTRONICKÁ METEOROLOGICKÁ STANICE

Tato příručka je součástí výrobku a měla by být uložena způsobem, který vám umožní přečíst si její obsah v budoucnu. Obsahuje důležité informace o nastavení a provozu zařízení.

**LCD displej, teplota (°F/°C), MIN/MAX teplota a vlhkost, Hodiny 12/24 h, napájecí kabel 1,35 m, baterie (1xCR2032) je součástí sady**

### Funkce:

1. Zobrazuje vnitřní i vnější teplotu a vlhkost vzduchu.
2. Zaznamenává nejvyšší i nejnižší teplotu a vlhkost vzduchu.
3. Hodiny

### Popis:

1. Průběžně zobrazuje vnější a vnitřní teplotu a vlhkost vzduchu. Teplota je uváděna v °C, pro změnu jednotky na °F stiskněte „-“. Pro návrat k zobrazení teploty v °C stiskněte opakovaně „-“.  
Zařízení dokáže během 30 sekund změřit teplotu i vlhkost okolního prostředí.

2. Aby bylo možné změřit nejvyšší i nejnižší teplotu a vlhkost vzduchu, stiskněte tlačítko MEM, prvním stisknutím zobrazíte nejvyšší hodnoty teploty a vlhkosti (MAX), opětovným stisknutím tlačítka MEM zobrazíte minimální hodnoty (MIN), třetím stisknutím tlačítka MEM se vrátíte do režimu aktuálního zobrazení teploty. Přidržením prstu na textu MEM způsobíte vymazání maximální a minimální teploty a vlhkosti uložené v paměti zařízení.

3. Hodiny: aby jste mohli nastavit hodiny stiskněte a přidržte tlačítko MODE, na displeji se objeví režim volby časového formátu (12h a 24h). Volbu lze provést stlačením tlačítka „+“ nebo „-“. Opětovným stisknutím tlačítka MODE přejdete opětovně do režimu nastavení času. Čas nastavíte stlačením tlačítek „+“ a „-“. Stisknutím tlačítka MODE přejdete do režimu nastavení minut a opětovným stlačením tlačítka MODE ukončíte režim pro nastavení času.

#### **Rozsah měření:**

**- vnější teploty: od -10 °C do 50 °C ( od 14 °F do 122 °F),**

Přesnost měření: +/- 1 °C (+/- 2 °F) (v rozsahu 0 +40 °C [32-104 °F])

Přesnost měření: +/- 2 °C (+/- 4 °F) (v rozsahu -10 -0 °C [14-32 °F] a +40 +50 °C [104-122 °F])

**- vnější teploty: od -50 °C do 70 °C, (od -58 °F do 158 °F),**

Přesnost měření: +/- 1 °C (+/- 2 °F) (v rozsahu 0 +40 °C [32-104 °F])

Přesnost měření: +/- 2 °C (+/- 4 °F) (v rozsahu -50 -0 °C [-58+32 °F] a +40 +70 °C [104+158 °F])

**- vlhkosti (%RH): 20-95 %,**

Přesnost měření: +/- 5 % v rozsahu 40 % - 80 %

Přesnost měření: +/- 8 % v rozsahu 20 % - 40 % a 80 % - 95 %

#### **Pozor!**

Elektrická a elektronická zařízení používaná v domácnostech po jejich dosloužení představují nebezpečný odpad, protože obsahují některé nebezpečné látky, směsi anebo součásti. Na druhé straně takový odpad slouží jako zdroj druhotných surovin, ze kterého získává např. měď, cín, sklo, železo a další suroviny.



Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na zařízení, obalu nebo v návodu znamená, že tento výrobek poté, co doslouží, nesmí být vyhozen do běžného odpadu. Toto označení zároveň znamená, že takové zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005.

Uživatel odpovídá za předání tohoto zařízení na určené sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrném systému elektrických zařízení lze zjistit v obchodě nebo na obecním úřadě.

Správné třídění odpadů chrání životní prostředí a lidské zdraví před negativními dopady!



### **— NÁVOD NA POUŽITIE — DIGITÁLNA METEOSTANICA**

**Tento návod na obsluhu tvorí neoddeliteľnú súčasť výrobku, preto by sa mal uchovávať tak, aby bol dostupný na použitie v budúcnosti. Obsahuje dôležité údaje o nastaveniach a práci zariadenia.**

**LCD displej, teplota (°F/°C) MIN/MAX teplota a vlhkosť, Hodiny 12/24h, kábel 1,35 m, batéria (1xCR2032), je súčasťou balenia**

#### **Funkcie:**

1. Zobrazuje vnútornú a vonkajšiu teplotu a vlhkosť vzduchu
2. Záznamenáva maximálnu a minimálnu teplotu a vlhkosť vzduchu.
3. Hodiny

## Opis:

1. Neustále zobrazuje vnútornú a vonkajšiu teplotu a vlhkosť vzduchu. Teplota je uvedená v °C, ak chcete zmeniť jednotku na °F, tak stlačte „-“. Ak sa chcete vrátiť na zobrazenie teploty v °C, tak opäť stlačte tlačidlo „-“.

Zariadenie je schopné do 30 sekúnd určiť teplotu a vlhkosť okolitého prostredia.

2. Ak chcete vidieť najvyššiu a najnižšiu teplotu a vlhkosť vzduchu, tak stlačte tlačidlo MEM, prvé kliknutie zobrazí najvyššie hodnoty teploty a vlhkosti (MAX), opätovné stlačenie tlačidla MEM má za následok zobrazenie minimálnych hodnôt (MIN), tretie stlačenie tlačidla MEM spôsobí vrátenie do režimu aktuálnej teploty. Podržaním palca na tlačidlo MEM odstránite teploty a maximálne a minimálne hodnoty vlhkosti, ktoré sú uložené v pamäti zariadenia.

3. Hodiny: pre nastavenie hodín stlačte a podržte tlačidlo MODE, na displeji sa zobrazí režim formátu hodín (12h a 24h). Výber môžete vykonať stlačením tlačidla „+“, alebo „-“. Opätovným stlačením tlačidla MODE prejdete do režimu nastavenia hodín. Hodiny nastavíte stlačením „+“, a „-“. Pomocou tlačidla MODE prejdete do nastavenia minút a opätovným stlačením tlačidla MODE vyjdete z režimu nastavenia hodín.

## Rozsah merania:

**- vnútornej teploty: od -10°C do 50°C ( od 14°F do 122°F),**

Presnosť merania: +/- 1°C (+/- 2°F) (v rozsahu 0 +40°C [32-104°F])

Presnosť merania: +/- 2°C (+/- 4°F) (v rozsahu -10 -0°C [14-32°F] a +40 +50°C [104-122°F])

**- vonkajšej teploty: -50°C do 70°C, (-58 °F do 158°F),**

Presnosť merania: +/- 1°C (+/- 2°F) (v rozsahu 0 +40°C [32-104°F])

Presnosť merania: +/- 2°C (+/- 4°F) (v rozsahu -50 -0°C [-58 +32°F] a +40 +70°C [104 +158°F])

**- vlhkosti (%RV): 20-95% ,**

Presnosť merania: +/-5% v rozsahu 40%-80%

Presnosť merania: +/- 8% v rozsahu 20%-40% a 80%-95%

## Výstraha!

Každá domácnosť používa elektrické a elektronické zariadenia a je preto potenciálnym zdrojom odpadu, ktorý je nebezpečný pre ľudí a životné prostredie kvôli prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v danom zariadení. Na druhej strane vyradené zariadenia sú cenným zdrojom, z ktorého možno získať suroviny ako meď, cín, sklo, železo a iné.



Symbol prečiarknutého koša, umiestnený na zariadení, obale alebo dokumentácii, ktorá je k nemu pripojená, znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom. Toto označenie súčasne znamená, že zariadenie bolo uvedené na trh po dátume 13. augusta 2005.

Je povinnosťou používateľa likvidovať použité zariadenie na určenom zbernom mieste pre správnu recykláciu. Informácie o dostupnom zbernom bode pre elektrické zariadenia vám môžu poskytnúť v predajni a na obecnej úrade. Správne zaobchádzanie s vyradeným zariadením zabraňuje negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie!

## WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja udzielona jest przez firmę BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą: 93-373 Łódź, ul. Pryncypalna 129/141; na okres 12 miesięcy, z wyłączeniem tych elementów zestawu, które mają na opakowaniu swoją własną datę ważności.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Odpowiedź na reklamację udzielana jest w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania, o ile odrębne przepisy nie stanowią inaczej.
4. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu (do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy).
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 8.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać dowód jego zakupu, nazwę produktu i np. jego numer katalogowy.
7. Towar dostarczany przez reklamującego powinien być czysty i odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
8. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
  - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, atmosferycznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikających z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
  - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
  - uszkodzeń powstałych w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem;
  - usterek wynikających z samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
9. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
10. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

Życzymy satysfakcji z użytkowania zakupionego produktu

i zachęcamy do zapoznania się z bogatym asortymentem dostępnym w ofercie naszej Firmy.

**BROWIN**  
**Spółka z ograniczoną**  
**odpowiedzialnością Sp. k.**  
ul. Pryncypalna 129/141  
PL 93-373 Łódź  
tel. +48 42 23 23 230  
[www.browin.pl](http://www.browin.pl)

**BROWIN Sp. z o.o. Sp. K.**  
**ul. Pryncypalna 129/141**  
**PL, 93-373 Łódź**  
**tel: +48 42 232 32 00**  
**www.browin.pl**

**ODWIEDŹ NAS NA :**



@browinpl



@browin.pl



BROWIN